

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

QUÝ III/2015

Hồ sơ gồm:

- Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh
- Bảng cân đối kế toán
- Báo cáo lưu chuyển tiền tệ
- Thuyết minh báo cáo tài chính

HÀ NỘI – 2015

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 năm 2015 đến ngày 30 tháng 09 năm 2015

Mẫu số B 02-DN
Đơn vị tính: VNĐ

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Mã số	Quý III		Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1 Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	18	01	416.850.464.350	333.402.639.566	1.246.081.007.746	897.641.165.652
2 Các khoản giảm trừ doanh thu	18	02	600.522.837	1.658.273.937	2.182.760.926	8.573.478.451
3 Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ		10	416.249.941.513	331.744.365.629	1.243.898.246.820	889.067.687.201
4 Giá vốn hàng bán	19	11	229.526.965.712	191.467.671.096	698.386.876.942	529.088.449.441
5 Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ		20	186.722.975.801	140.276.694.533	545.511.369.878	359.979.237.760
6 Doanh thu hoạt động tài chính	20	21	3.487.775.730	1.262.319.795	16.018.319.909	4.845.181.545
7 Chi phí tài chính	21	22	20.474.978.045	4.983.301.388	59.759.615.784	5.677.939.644
Trong đó: Chi phí lãi vay		23	-	-	-	357.579.556
8 Chi phí bán hàng	23	24	92.639.532.756	74.247.059.435	281.229.698.681	189.918.432.792
9 Chi phí quản lý doanh nghiệp	23	25	24.026.739.010	16.600.579.985	74.148.142.736	50.078.415.380
10 Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		30	53.069.501.720	45.708.073.520	146.392.232.586	119.149.631.489
11 Thu nhập khác		31	26.393.909	3.078	144.576.203	774.485.085
12 Chi phí khác		32	16.496.594	21.501	217.152.137	2.957.497.878
13 Lợi nhuận khác		40	9.897.315	(18.423)	(72.575.934)	(2.183.012.793)
14 Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế		50	53.079.399.035	45.708.055.097	146.319.656.652	116.966.618.696
15 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	24	51	10.894.280.375	10.055.772.121	30.591.788.005	27.190.565.410
16 Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp		60	42.185.118.660	35.652.282.976	115.727.868.647	89.776.053.286

Người lập biểu

Nguyễn Thị Ngọc Thúy

Kế toán trưởng

Đinh Trung Kiên

Hà Nội, ngày 20 tháng 10 năm 2015

Tổng giám đốc



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015

Mẫu số B 01-DN
Đơn vị tính : VNĐ

TÀI SẢN	Thuyết minh	Mã số	Số cuối kỳ	Số đầu năm
A. TÀI SẢN NGẮN HẠN		100	771.242.042.692	674.610.927.521
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	1	110	243.499.162.562	245.175.400.866
1 Tiền		111	66.937.162.475	55.175.400.866
2 Các khoản tương đương tiền		112	176.562.000.087	190.000.000.000
II. Các khoản phải thu		130	264.834.883.990	217.698.541.839
1 Phải thu ngắn hạn của khách hàng	2	131	215.308.812.160	168.900.243.394
2 Trả trước cho người bán ngắn hạn		132	35.891.744.669	31.431.044.081
3 Phải thu ngắn hạn khác	3	136	16.874.526.962	21.352.903.221
4 Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)		137	(4.536.157.609)	(4.235.806.586)
5 Tài sản thiếu chờ xử lý		139	1.295.957.808	250.157.729
III. Hàng tồn kho	5	140	249.860.347.366	204.181.398.087
1 Hàng tồn kho		141	249.860.347.366	204.181.398.087
IV. Tài sản ngắn hạn khác		150	13.047.648.774	7.555.586.729
1 Chi phí trả trước ngắn hạn		151	1.938.179.168	2.222.437.879
2 Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ		152	10.986.593.875	4.652.792.178
3 Thuế và các khoản phải thu Nhà nước		153	122.875.731	680.356.672
4 Tài sản ngắn hạn khác		155		
B. TÀI SẢN DÀI HẠN		200	315.070.529.185	294.525.090.832
I Các khoản phải thu dài hạn		210	16.300.000.000	
1 Phải thu dài hạn khác	3	216	16.300.000.000	
I. Tài sản cố định		220	133.055.162.554	129.308.216.732
1 Tài sản cố định hữu hình	6	221	97.736.007.675	96.478.296.254
- Nguyên giá		222	202.351.619.742	194.529.509.440
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)		223	(104.615.612.067)	(98.051.213.186)
2 Tài sản cố định vô hình	7	227	35.319.154.879	32.829.920.478
- Nguyên giá		228	36.168.431.836	33.001.941.836
- Giá trị hao mòn lũy kế (**)		229	(849.276.957)	(172.021.358)
II Tài sản dở dang dài hạn	8	240	45.753.068.220	45.776.575.689
1 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang		242	45.753.068.220	45.776.575.689
III. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	9	250	119.962.298.411	119.440.298.411
1 Đầu tư vào công ty con	10	251	115.488.158.011	98.426.676.011
2 Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	11	252	4.274.140.400	20.813.622.400
3 Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn		255	200.000.000	200.000.000
TỔNG CỘNG TÀI SẢN		270	1.086.312.571.877	969.136.018.353

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (Tiếp theo)

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015

NGUỒN VỐN	Thuyết minh	Mã số	Số cuối kỳ	Số đầu năm
A. NỢ PHẢI TRẢ		300	283.847.252.746	196.980.078.895
I. Nợ ngắn hạn		310	283.847.252.746	196.980.078.895
2 Phải trả cho người bán ngắn hạn	12	311	184.268.133.202	128.260.192.271
3 Người mua trả tiền trước ngắn hạn		312	480.518.206	1.337.458.025
4 Thuế và các khoản phải nộp cho Nhà nước	13	313	28.025.357.975	31.677.890.315
5 Phải trả người lao động		314	37.835.425.209	17.614.426.726
6 Chi phí phải trả ngắn hạn	14	315	27.921.378.432	7.534.400.486
1 Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn		318	-	176.000.000
8 Phải trả ngắn hạn khác	15	319	5.316.439.722	10.083.060.588
9 Quỹ khen thưởng, phúc lợi		322	-	296.650.484
B. NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU		400	802.465.319.131	772.155.939.458
I. Vốn chủ sở hữu	16	410	801.823.044.645	771.756.466.172
1 Vốn góp của chủ sở hữu		411	246.764.330.000	246.764.330.000
2 Thặng dư vốn cổ phần		412	153.747.160.000	153.747.160.000
3 Cổ phiếu quỹ (*)		415	(3.593.000)	(3.593.000)
4 Chênh lệch tỉ giá hối đoái		417	-	-
5 Quỹ đầu tư phát triển		418	282.986.201.541	235.630.114.540
7 LNST chưa phân phối		421	118.328.946.104	135.618.454.632
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước		421a	2.601.077.457	2.601.077.457
- LNST chưa phân phối kỳ này		421b	115.727.868.647	133.017.377.175
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác		430	642.274.486	399.473.286
1 Nguồn kinh phí		431	642.274.486	399.473.286
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN		440	1.086.312.571.877	969.136.018.353

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Hà nội, ngày 20 tháng 10 năm 2015

Tổng giám đốc



Nguyễn Thị Ngọc Thúy



Đinh Trung Kiên




BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 năm 2015 đến ngày 30 tháng 09 năm 2015

MẪU SỐ B 03-DN

Đơn vị: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	146.319.656.652	116.966.618.696
2. Điều chỉnh cho các khoản:			-
Khấu hao tài sản cố định	02	9.635.782.948	8.095.320.274
Các khoản dự phòng	03	300.351.023	1.338.951.587
(Lãi/lỗ) chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	-	230.602.622
(Lãi) từ hoạt động đầu tư	05	(16.063.786.880)	(4.778.453.447)
Chi phí lãi vay	06	-	357.579.556
Các khoản điều chỉnh khác	07		
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	140.192.003.743	122.210.619.288
Tăng, giảm các khoản phải thu	09	(33.936.616.770)	9.226.194.906
Tăng, giảm hàng tồn kho	10	(45.678.949.279)	4.257.637.844
Tăng, giảm các khoản phải trả (không bao gồm lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)	11	82.025.299.016	(27.726.445.438)
Tăng, giảm chi phí trả trước	12	391.428.231	1.937.518.261
Tiền lãi vay đã trả	14	-	(466.781.801)
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15	(39.556.296.685)	(43.368.239.031)
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</i>	20	103.436.868.256	66.070.504.029
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
1. Tiền chi mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(30.289.947.468)	(21.185.968.560)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	118.181.817	4.545.455
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(16.300.000.000)	-
3. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(522.000.000)	-
4. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	15.755.628.091	3.618.851.050
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</i>	30	(31.238.137.560)	(17.562.572.055)

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ (Tiếp theo)*Cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 năm 2015 đến ngày 30 tháng 09 năm 2015*

CHỈ TIÊU	Mã số	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
1. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	-	(65.214.945.177)
2. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(73.874.969.000)	(24.856.728.300)
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</i>	40	<i>(73.874.969.000)</i>	<i>(90.071.673.477)</i>
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	50	(1.676.238.304)	(41.563.741.503)
Tiền và tương đương tiền đầu năm	60	245.175.400.866	213.783.212.267
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	70	243.499.162.562	172.219.470.764

Người lập biểu

thac

Nguyễn Thị Ngọc Thúy

Kế toán trưởng

Đinh

Đinh Trung Kiên

Hà nội, ngày 20 tháng 10 năm 2015

Tổng giám đốc

*Trần Túc Mã*

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

MẪU SỐ B 09-DN

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP**1. Hình thức sở hữu vốn**

Công ty Cổ phần Traphaco là Công ty Cổ phần được chuyển đổi từ doanh nghiệp nhà nước thành Công ty Cổ phần theo Quyết định số 2566/1999/QĐ-BGTVT ngày 27 tháng 9 năm 1999 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải. Công ty được cấp lại mã số doanh nghiệp từ Đăng ký kinh doanh số 058437 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp ngày 24 tháng 12 năm 1999 thành Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần với mã số doanh nghiệp 0100108656 cấp ngày 10 tháng 08 năm 2011 (đăng ký thay đổi lần 15). Công ty đã thay đổi đăng ký kinh doanh lần thứ 20 vào ngày 10 tháng 06 năm 2014.

Trụ sở chính của công ty tại số 75 Yên Ninh - Ba Đình - Hà Nội.

Vốn điều lệ theo đăng ký kinh doanh của Công ty là 246.764.330.000 VNĐ (Hai trăm bốn sáu tỉ bảy trăm sáu mươi bốn triệu ba trăm ba mươi ngàn đồng chẵn./.) tương đương 24.676.433 cổ phần, mệnh giá một cổ phần 10.000 VNĐ.

2. Lĩnh vực kinh doanh : Dược phẩm**3. Ngành nghề kinh doanh và hoạt động**

Ngành nghề kinh doanh của Công ty là sản xuất, buôn bán thực phẩm và mỹ phẩm; kinh doanh xuất nhập khẩu nguyên phụ liệu làm thuốc, các sản phẩm thuốc; tư vấn sản xuất dược mỹ phẩm; pha chế thuốc theo đơn; sản xuất kinh doanh dược phẩm, hóa chất và vật tư thiết bị y tế; sản xuất buôn bán rượu, bia, nước giải khát (không bao gồm kinh doanh quán bar) ; Tư vấn dịch vụ khoa học kỹ thuật, chuyển giao công nghệ trong lĩnh vực y, dược ; Thu mua, gieo trồng, chế biến dược liệu.

Hoạt động chính của Công ty là sản xuất kinh doanh dược phẩm, hóa chất và vật tư thiết bị y tế.

4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường :

Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường của công ty được thực hiện trong thời gian không quá 12 tháng.

5. Đặc điểm hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp trong kỳ có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính của doanh nghiệp:

Theo quyết định số 05/QĐ-HĐQT ngày 19 tháng 01 năm 2015, Hội đồng quản trị công ty đã quyết định nâng tỉ lệ sở hữu của Công ty tại Công ty cổ phần dược và VTYT Thái Nguyên bằng cách mua thêm 870 cổ phiếu tại Công ty cổ phần dược và VTYT Thái Nguyên và nâng tỉ lệ sở hữu từ 49% lên thành 51% vốn điều lệ của Công ty CP dược và VTYT Thái Nguyên. Do đó Dược Thái Nguyên chính thức từ công ty liên kết trở thành công ty con của Công ty cổ phần Traphaco.

6. Cấu trúc doanh nghiệp

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015, Công ty có các Công ty con, công ty liên kết và các chi nhánh như sau :

Công ty con :

- Công ty Cổ phần Công nghệ Cao Traphaco
- Công ty TNHH MTV Traphacosapa
- Công ty CP dược VTYT Đắk Lắk
- Công ty TNHH Traphaco Hưng Yên
- Công ty CP dược và VTYT Thái Nguyên

Công ty liên kết :

- Công ty CP dược VTYT Quảng Trị

Các chi nhánh :

Tên đơn vị	Nơi thành lập	Hoạt động kinh doanh chính
- Chi nhánh Công ty Cổ phần Traphaco	TP. Hồ Chí Minh	Kinh doanh dược phẩm, thực phẩm, mỹ phẩm, hóa chất, vật tư, thiết bị y tế, xuất nhập khẩu nguyên phụ liệu làm thuốc, các sản phẩm thuốc.
- Chi nhánh Miền Trung	TP. Đà Nẵng	
- Chi nhánh Nam Định	Tỉnh Nam Định	
- Chi nhánh Nghệ An	Tỉnh Nghệ An	
- Chi nhánh Thanh Hóa	Tỉnh Thanh Hóa	
- Chi nhánh Vĩnh Long	Tỉnh Vĩnh Long	
- Chi nhánh Hải Phòng	TP. Hải Phòng	
- Chi nhánh Đồng Nai	Tỉnh Đồng Nai	
- Chi nhánh Bình Thuận	Tỉnh Bình Thuận	
- Chi nhánh Quảng Ngãi	Tỉnh Quảng Ngãi	
- Chi nhánh Khánh Hòa	Tỉnh Khánh Hòa	
- Chi nhánh Cần Thơ	Tỉnh Cần Thơ	
- Chi nhánh Gia Lai	Tỉnh Gia Lai	
- Chi nhánh Quảng Ninh	Tỉnh Quảng Ninh	
- Chi nhánh Quảng Ngãi	Tỉnh Quảng Ngãi	

- | | |
|------------------------|-----------------|
| - Chi nhánh Hải Dương | Tỉnh Hải Dương |
| - Chi nhánh Phú Thọ | Tỉnh Phú Thọ |
| - Chi nhánh Tiền Giang | Tỉnh Tiền Giang |

7. Thuyết minh về khả năng so sánh:

Kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2015 Công ty đã áp dụng Thông tư số 200/201/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 22 tháng 12 năm 2014 (“Thông tư 200”), hướng dẫn chế độ kế toán cho doanh nghiệp. Thông tư này có hiệu lực cho năm tài chính bắt đầu hoặc sau ngày 01 tháng 01 năm 2015. Thông tư 200 thay thế cho các quy định về chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 03 năm 2006 của Bộ Tài chính và Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính. Tuy nhiên, việc áp dụng Thông tư 200 không có ảnh hưởng trọng yếu đến tính so sánh của các số liệu trên báo cáo tài chính riêng.

II. KỶ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG BÁO CÁO TÀI CHÍNH**Cơ sở lập báo cáo tài chính**

Báo cáo tài chính kèm theo được trình bày bằng Đồng Việt Nam (VND), theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam.

Các báo cáo tài chính kèm theo không nhằm phản ánh tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận chung tại các nước khác ngoài Việt Nam.

Kỳ kế toán

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12. Báo cáo tài chính này được lập cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 năm 2015 đến ngày 30 tháng 09 năm 2015

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**Chế độ kế toán áp dụng**

Doanh nghiệp áp dụng chế độ kế toán doanh nghiệp.

Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Báo cáo tài chính của đơn vị được lập và trình bày phù hợp với các chuẩn mực và chế độ kế toán Việt Nam. Báo cáo tài chính tuân thủ mọi qui định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện theo qui định của Bộ Tài chính.

Ngày 22 tháng 12 năm 2014, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 200/201/TT-BTC (“Thông tư 200”) hướng dẫn chế độ kế toán doanh nghiệp. Thông tư này thay thế cho các quĩ định về chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo quyết định số 15//2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 03 năm 2006 và thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài Chính. Thông tư 200 có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2015 và áp dụng cho năm tài chính 2015 trở đi. Ban Tổng Giám đốc đã áp dụng Thông tư 200 trong việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 năm 2015 đến 30 tháng 09 năm 2015.

IV. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

Sau đây là các chính sách kế toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập báo cáo tài chính hợp nhất:

Ước tính kế toán

Việc lập báo cáo tài chính hợp nhất tuân thủ theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam yêu cầu Ban Tổng Giám đốc phải có những ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo về các công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày lập báo cáo tài chính hợp nhất cũng như các số liệu báo cáo về doanh thu và chi phí trong suốt năm tài chính. Kết quả hoạt động kinh doanh thực tế có thể khác với các ước tính, giả định đặt ra.

Công cụ tài chính

Ghi nhận ban đầu

Tài sản tài chính

Tại ngày ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được ghi nhận theo giá gốc cộng các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc mua sắm tài sản tài chính đó.

Tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các khoản đầu tư ngắn và dài hạn.

Công nợ tài chính

Tại ngày ghi nhận ban đầu, công nợ tài chính được ghi nhận theo giá gốc trừ đi các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc phát hành công nợ tài chính đó.

Công nợ tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán và phải trả khác, các khoản nợ, các khoản vay.

Đánh giá lại sau lần ghi nhận ban đầu

Hiện tại, chưa có quy định về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ và các khoản tiền gửi không kỳ hạn, các khoản đầu tư ngắn hạn, có khả năng thanh toán cao, dễ dàng chuyển đổi thành tiền và ít rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị.

Dự phòng phải thu khó đòi

Dự phòng phải thu khó đòi được trích lập cho những khoản phải thu đã quá hạn thanh toán từ sáu tháng trở lên, hoặc các khoản phải thu mà người nợ khó có khả năng thanh toán do bị thanh lý, phá sản hay các khó khăn tương tự.

Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí lao động trực tiếp và chi phí sản xuất chung, nếu có, để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền. Giá trị thuần có thể thực hiện được được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

Đối với sản phẩm dở dang, nếu thời gian sản xuất luân chuyển vượt quá một chu kỳ kinh doanh thông thường hoặc đối với vật tư, thiết bị từng thay thế có thời gian dự trữ trên 12 tháng thì doanh nghiệp trình bày là tài sản dài hạn trên Bảng cân đối kế toán.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho của Công ty được trích lập theo các quy định kế toán hiện hành. Theo đó, Công ty được phép trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho lỗi thời, hỏng, kém phẩm chất và trong trường hợp giá gốc của hàng tồn kho cao hơn giá trị thuần có thể thực hiện được tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Tài sản cố định hữu hình và khấu hao

Tài sản cố định hữu hình được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí khác liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình do tự làm, tự xây dựng bao gồm chi phí xây dựng, chi phí sản xuất thực tế phát sinh cộng chi phí lắp đặt và chạy thử.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính, cụ thể như sau:

Từ ngày 01/01/2015 đến ngày

30/09/2015

Số năm

Nhà xưởng và vật kiến trúc	15 - 25
Máy móc và thiết bị	06 - 07
Phương tiện vận tải	05 - 08
Thiết bị văn phòng	03 - 06
Tài sản cố định khác	05 - 15

Các khoản lãi, lỗ phát sinh khi thanh lý, bán tài sản là chênh lệch giữa thu nhập từ thanh lý và giá trị còn lại của tài sản và được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

Tài sản cố định vô hình và khấu hao

Tài sản cố định vô hình thể hiện giá trị quyền sử dụng đất và phần mềm kế toán, được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế và được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian sử dụng ước tính.

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sản xuất, cho thuê, quản trị hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác được ghi nhận theo giá gốc. Chi phí này bao gồm chi phí dịch vụ và chi phí lãi vay có liên quan phù hợp với chính sách kế toán của Công ty. Việc tính khấu hao của các tài sản này được áp dụng giống như với các tài sản khác, bắt đầu từ khi tài sản ở vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Các khoản đầu tư tài chính dài hạn

Các khoản đầu tư tài chính được ghi nhận bắt đầu từ ngày mua khoản đầu tư và được xác định giá trị ban đầu theo giá gốc.

Đầu tư vào công ty con là các khoản đầu tư vào các công ty mà Công ty kiểm soát. Việc kiểm soát này đạt được khi Công ty có khả năng kiểm soát các chính sách tài chính và hoạt động của các công ty nhận đầu tư nhằm thu được lợi ích từ hoạt động của các công ty này.

Công ty liên kết là một công ty mà Công ty có ảnh hưởng đáng kể nhưng không phải là công ty con hay công ty liên doanh của Công ty. Ảnh hưởng đáng kể thể hiện quyền tham gia vào việc đưa ra các quyết định về chính sách tài chính và hoạt động của bên nhận đầu tư nhưng không có ảnh hưởng về mặt kiểm soát những chính sách này.

Các khoản đầu tư trên báo cáo riêng được xác định theo giá gốc trừ các khoản giảm giá đầu tư.

Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính được trích lập theo các quy định về kế toán hiện hành.

Chi phí khoản trả trước

Các khoản chi phí trả trước dài hạn bao gồm giá trị công cụ, dụng cụ, linh kiện loại nhỏ đã xuất dùng và được coi là có khả năng đem lại lợi ích kinh tế trong tương lai cho Công ty với thời hạn từ một năm trở lên. Các chi phí này được vốn hóa dưới hình thức các khoản trả trước dài hạn và được phân bổ vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, sử dụng phương pháp đường thẳng theo thời gian sử dụng ước tính.

Ghi nhận doanh thu

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn tất cả năm (5) điều kiện sau:

- (a) Công ty đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa cho người mua;
- (b) Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- (c) Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- (d) Công ty sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng; và
- (e) Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Doanh thu của giao dịch về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp giao dịch về cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phân công việc đã hoàn thành tại ngày của bảng cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn tất cả bốn (4) điều kiện sau:

- (a) Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- (b) Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- (c) Xác định được phần công việc đã hoàn thành tại ngày của bảng cân đối kế toán; và
- (d) Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Lãi tiền gửi được ghi nhận trên cơ sở dồn tích, được xác định trên số dư các tài khoản tiền gửi và lãi suất áp dụng.

Lãi từ các khoản đầu tư được ghi nhận khi Công ty có quyền nhận khoản lãi.

Ngoại tệ

Công ty áp dụng xử lý chênh lệch tỷ giá theo hướng dẫn của Chuẩn mực kế toán Việt Nam số 10 (VAS 10) “Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái”. Theo đó, các nghiệp vụ phát sinh bằng các loại ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các tài sản bằng tiền và công nợ phải thu, phải trả có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc niên độ kế toán được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày này. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá đều được phản ánh ngay vào doanh thu hoạt động tài chính (nếu lãi) hoặc chi phí tài chính (nếu lỗ) tại thời điểm phát sinh. Lãi chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các số dư tại ngày kết thúc niên độ kế toán không được dùng để chia cho cổ đông.

Chi phí đi vay

Tất cả các chi phí lãi vay được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi phát sinh.

Các khoản dự phòng

Các khoản dự phòng được ghi nhận khi Công ty có nghĩa vụ nợ hiện tại do kết quả từ một sự kiện đã xảy ra, và Công ty có khả năng phải thanh toán nghĩa vụ này. Các khoản dự phòng được xác định trên cơ sở ước tính của Ban Tổng Giám đốc về các khoản chi phí cần thiết để thanh toán nghĩa vụ nợ này tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Thuế

Thuế thu nhập doanh nghiệp thể hiện tổng giá trị của số thuế phải trả hiện tại và số thuế hoãn lại.

Số thuế phải trả hiện tại được tính dựa trên thu nhập chịu thuế trong kỳ. Thu nhập chịu thuế khác với lợi nhuận thuần được trình bày trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản thu nhập hay chi phí tính thuế hoặc được khấu trừ trong các năm

khác (bao gồm cả lỗ mang sang, nếu có) và ngoài ra không bao gồm các chỉ tiêu không chịu thuế hoặc không được khấu trừ.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính trên các khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ và cơ sở tính thuế thu nhập của các khoản mục tài sản hoặc công nợ trên báo cáo tài chính hợp nhất và được ghi nhận theo phương pháp bảng cân đối kế toán. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phải được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời còn tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để khấu trừ các khoản chênh lệch tạm thời.

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho kỳ tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và chỉ ghi vào vốn chủ sở hữu khi khoản thuế đó có liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả được bù trừ khi Công ty có quyền hợp pháp để bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và khi các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế và Công ty có dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuận.

Việc xác định thuế thu nhập của Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và việc xác định sau cùng về thuế thu nhập doanh nghiệp tùy thuộc vào kết quả kiểm tra của cơ quan thuế có thẩm quyền.

Các loại thuế khác được áp dụng theo các luật thuế hiện hành tại Việt Nam.

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

1. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Tiền mặt	8.149.077.439	8.084.033.915
Tiền gửi ngân hàng	58.788.085.036	47.091.366.951
Các khoản tương đương tiền (*)	176.562.000.087	190.000.000.000
Tổng	243.499.162.562	245.175.400.866

(*) Các khoản tương đương tiền phản ánh các khoản tiền gửi tại các ngân hàng có thời hạn không quá 3 tháng.

CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO

Địa chỉ : 75 Yên Ninh - Ba Đình - Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2015 đến ngày 30/09/2015

2. PHẢI THU NGẮN HẠN CỦA KHÁCH HÀNG

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
a) Phải thu khách hàng ngắn hạn		
- Công ty cổ phần đầu tư Nam Dương	81.383.999.246	55.908.875.401
- Các khoản phải thu khách hàng khác	124.551.572.738	104.893.930.618
b) Phải thu khách hàng là các bên liên quan		
Công ty cổ phần dược VITYT Quảng Trị	4.131.747.608	3.340.286.362
Công ty cổ phần dược VITYT Đắk Lắk	3.436.307.445	3.017.296.055
Công ty cổ phần dược VITYT Thái Nguyên	1.805.185.123	918.426.976
Công ty TNHH MTV Traphaco Sapa	821.427.982	821.427.982
	215.308.812.160	168.900.243.394

3. PHẢI THU KHÁC

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
a) Ngắn hạn	16.874.526.962	21.352.903.221
Tạm ứng	7.952.721.499	7.346.259.635
Các khoản thế chấp, ký cược, ký quỹ ngắn hạn	1.955.808.814	2.611.751.814
Lãi dự thu	779.214.250	581.722.222
Phải thu khác	6.186.782.399	10.813.169.550
b) Dài hạn	16.300.000.000	
Công ty TNHH MTV Traphaco Hưng Yên	16.300.000.000	
Tổng	33.174.526.962	21.352.903.221

4. NỢ XẤU

	30/09/2015		31/12/2014	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi (*)	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi (*)
	VNĐ	VNĐ	VNĐ	VNĐ
Giá trị các khoản phải thu quá hạn thanh toán hoặc chưa quá hạn nhưng khó có khả năng thu hồi	5.897.595.538	1.361.437.929	6.560.036.677	2.324.230.091
Tổng	5.897.595.538	1.361.437.929	6.560.036.677	2.324.230.091

(*) Công ty xác định các giá trị có thể thu hồi của các khoản nợ xấu bằng giá gốc của các khoản phải thu trừ dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi của các đối tượng này.

5. HÀNG TỒN KHO

	30/09/2015		31/12/2014	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
	VNĐ	VNĐ	VNĐ	VNĐ
Nguyên liệu, vật liệu	110.338.841.958		103.177.277.539	
Chi phí SXKD dở dang	20.377.961.982		14.209.146.853	
Thành phẩm	61.837.185.812		52.188.637.801	
Hàng hoá	57.306.357.614		34.606.335.894	
Tổng	249.860.347.366		204.181.398.087	

6 . TĂNG, GIẢM TÀI SẢN CỐ ĐỊNH HỮU HÌNH

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Cộng
	VND	VND	VND	VND	VND
NGUYÊN GIÁ					
Số dư đầu kỳ 01/01/2015	89.360.333.952	55.271.569.075	39.335.994.567	10.561.611.846	194.529.509.440
Số tăng trong kỳ	573.915.366	4.330.031.103	5.057.656.359	262.150.998	10.223.753.826
- Mua sắm mới		4.330.031.103	5.057.656.359	262.150.998	9.649.838.460
- Đầu tư XD CB hoàn thành	573.915.366	-	-	-	573.915.366
Số giảm trong kỳ	-	(2.003.477.615)	(214.761.905)	(183.404.004)	(2.401.643.524)
- Giảm do thanh lý tài sản	-	(2.003.477.615)	(214.761.905)	(183.404.004)	(2.401.643.524)
Số dư cuối kỳ 30/09/2015	89.934.249.318	57.598.122.563	44.178.889.021	10.640.358.840	202.351.619.742
GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ					
Số dư đầu kỳ 01/01/2015	30.748.513.887	35.171.089.676	22.640.141.610	9.491.468.013	98.051.213.186
Số tăng trong kỳ	2.569.096.124	3.699.241.088	2.272.838.844	417.351.293	8.958.527.349
- Trích khấu hao	2.569.096.124	3.699.241.088	2.272.838.844	417.351.293	8.958.527.349
Số giảm trong kỳ	-	(2.003.477.615)	(214.761.905)	(175.888.948)	(2.394.128.468)
- Giảm do thanh lý tài sản	-	(2.003.477.615)	(214.761.905)	(175.888.948)	(2.394.128.468)
- Giảm do phân loại lại	-	-	-	-	-
Số dư cuối kỳ 30/09/2015	33.317.610.011	36.866.853.149	24.698.218.549	9.732.930.358	104.615.612.067
GIÁ TRỊ CÒN LẠI					
Đầu kỳ	58.611.820.065	20.100.479.399	16.695.852.957	1.070.143.833	96.478.296.254
Cuối kỳ	56.616.639.307	20.731.269.414	19.480.670.472	907.428.482	97.736.007.675

Nguyên giá của tài sản cố định bao gồm các tài sản đã khấu hao hết nhưng còn sử dụng tại ngày 30/09/2015 với giá trị là 54.023.453.390 VNĐ (31 tháng 12 năm 2014 là 54.845.094.626 VNĐ)

Công ty đã thế chấp nhà xưởng, máy móc thiết bị với giá trị còn lại tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 là 15.487.093.956 VNĐ (31 tháng 12 năm 2014 là 16.055.687.812 VNĐ) để đảm bảo cho các khoản tiền vay ngân hàng.

7. TĂNG, GIẢM TÀI SẢN CỐ ĐỊNH VÔ HÌNH

	Quyền sử dụng đất	Phần mềm	Cộng
	VND	VND	VND
NGUYÊN GIÁ			
Tại ngày 01/01/2015	31.819.754.266	1.182.187.570	33.001.941.836
Số tăng trong năm	1.454.200.000	1.712.290.000	3.166.490.000
Số giảm trong kỳ	-	-	-
Tại ngày 30/09/2015	33.273.954.266	2.894.477.570	36.168.431.836
GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ			
Tại ngày 01/01/2015	-	172.021.358	172.021.358
Khấu hao trong kỳ	-	677.255.599	677.255.599
- Khấu hao trong năm	-	677.255.599	677.255.599
- Thanh lý, nhượng bán	-	-	-
Tại ngày 30/09/2015	-	849.276.957	849.276.957
GIÁ TRỊ CÒN LẠI			
Tại ngày 01/01/2015	31.819.754.266	1.010.166.212	32.829.920.478
Tại ngày 30/09/2015	33.273.954.266	2.045.200.613	35.319.154.879

Tại thời điểm 30/09/2015, tài sản cố định vô hình của Công ty CP Traphaco là quyền sử dụng đất lâu dài và phần mềm quản lý, cụ thể như sau:

Chi tiết	Diện tích	Số tiền
	(m2)	VNĐ
QSD đất tại 255 Tôn Đức Thắng - Liên Chiểu - TP. Đà Nẵng	283	2.618.528.525
QSD đất tại xã Phước Kiển - Nhà Bè - TP. Hồ Chí Minh (*)	235	7.795.378.640
QSD đất tại Khu Đô thị mới Hòa Vượng - TP. Nam Định	289	2.350.425.000
QSD đất tại P.Vinh Tân - Vinh - Nghệ An - Cửa Ông (thửa 581)	307	1.290.240.000
QSD đất tại P.Vinh Tân - Vinh - Nghệ An - Cửa Ông (thửa 582)	302	1.267.560.000
QSD đất tại Khu Đô thị Vĩnh Diễm Trung - Nha Trang	306	1.873.777.089
QSD đất tại Khu Đô thị mới Cao Xanh - TP Hạ Long	340	3.049.800.000
QSD đất tại Khu đô thị mới phía Tây, Phường Thanh Bình, T.phố Hải Dương	250	3.518.560.000
QSD đất tại lô K1, K2 khu IV, khu đô thị Bắc đại lộ Lê Lợi - Phường Đông Hương - TP Thanh Hoá	458	3.500.078.454
QSD đất tại D37 Mỹ Thạnh Hưng, Phường 6 - TP Mỹ Tho - Tiền Giang	151	2.710.406.558
QSD đất tại khu dân cư số 2 - P. Dĩnh Kế - TP Bắc Giang	178	1.845.000.000
QSD đất tại phường Minh Phương - TP Việt Trì - Phú Thọ	205	1.454.200.000
Phần mềm bản quyền hệ điều hành Winserver 2008		68.187.570
Phần mềm quản lý bán hàng		33.000.000
Phần mềm quản lý văn bản		110.000.000
Phần mềm quản lý nhân sự, tiền lương		971.000.000

CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Địa chỉ : 75 Yên Ninh - Ba Đình - Hà Nội

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2015 đến ngày 30/09/2015

Phần mềm hệ thống phân phối SaleUp	1.592.290.000
Phần mềm quản lý nhóm sản phẩm mới	70.000.000
Phần mềm kế hoạch, vật tư	50.000.000
Tổng	36.168.431.836

(*) Quyền sử dụng đất gồm 02 thửa , thửa 647 có tổng diện tích 652m² với thời hạn sử dụng lâu dài, thửa 646 với tổng diện tích 224m² với thời hạn sử dụng đến ngày 27/08/2016.

Công ty đã thế chấp quyền sử dụng đất với giá trị còn lại tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 là 4.968.953.525 VNĐ (Tại ngày 31 tháng 12 năm 2014 là 4.968.953.525 VNĐ) để đảm bảo cho các khoản tiền vay ngân hàng.

8. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỜ DANG

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Công trình nhà máy dược Traphaco (*)	41.327.215.401	39.625.039.554
Công trình văn phòng tại Cần Thơ	2.479.653.636	2.479.653.636
Công trình văn phòng tại Thái Nguyên	201.939.091	201.939.091
Công trình văn phòng tại Gia Lai	1.616.180.092	1.616.180.092
Công trình nhà kho chi nhánh Hồ Chí Minh	-	50.726.364
Công trình văn phòng tại Bắc Giang	128.080.000	-
Công trình tại Hoàng Liệt	-	31.230.909
Mua sắm tài sản cố định	-	1.771.806.043
Tổng	45.753.068.220	45.776.575.689

(*) Công ty Cổ phần Traphaco đã thành lập Công ty TNHH Traphaco Hưng Yên (100% vốn của Công ty Cổ phần Traphaco) để thực hiện dự án đầu tư xây dựng nhà máy công nghệ cao tại 4,6 ha đất thuộc xã Tân Quang - Văn Lâm - Hưng Yên. Tổng mức đầu tư dự kiến của dự án là 420 tỷ đồng với thời gian triển khai là 05 năm. Dự án này hiện đã được cấp phép của UBND tỉnh Hưng Yên và số dư chi phí xây dựng cơ bản dở dang thể hiện chi phí đền bù hoa màu và triển khai hạng mục san nền, tường rào giai đoạn 1 đã chi đến thời điểm 30 tháng 09 năm 2015.

9. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
a) Đầu tư vào công ty con	115.488.158.011	98.426.676.011
Công ty TNHH TraphacoSapa	8.375.000.000	8.375.000.000
Công ty CP công nghệ cao Traphaco	71.382.500.000	71.382.500.000
Công ty CP dược VTYT Đắk Lắk	18.669.176.011	18.669.176.011
Công ty CP dược và VTYT Thái Nguyên	17.061.482.000	-
b) Đầu tư vào công ty liên kết	4.274.140.400	20.813.622.400
Công ty cổ phần dược VTYT Quảng Trị	4.274.140.400	4.274.140.400
Công ty CP dược và VTYT Thái Nguyên	-	16.539.482.000
c) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	200.000.000	200.000.000
Cho vay	200.000.000	200.000.000
Tổng	119.962.298.411	119.440.298.411

Theo qui định tại Thông tư số 20/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014, giá trị hợp lý của các khoản đầu tư trên tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 cần được trình bày. Tuy nhiên, Công ty chưa xác định được giá trị hợp lý này do các đơn vị được đầu tư chưa thực hiện niêm yết cổ phiếu trên các thị trường chứng khoán và Công ty chưa thu thập được các thông tin đáng tin cậy khác để xác định giá trị hợp lý, nên giá trị hợp lý của các khoản đầu tư trên tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 chưa được trình bày trên Thuyết minh báo cáo tài chính.

10. ĐẦU TƯ VÀO CÔNG TY CON

Thông tin chi tiết về các công ty con của Công ty vào ngày 30/09/2015 như sau:

Tên công ty con	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	TL biểu quyết	Hoạt động kinh doanh chính
Công ty TNHH Một thành viên Traphacosapa	Tỉnh Lào Cai	100%	100%	Nuôi trồng, chế biến dược liệu, nông lâm sản thực phẩm; Sản xuất, kinh doanh dược phẩm, dược liệu, thực phẩm;...
Công ty CP Công nghệ cao Traphaco	Tỉnh Hưng Yên	51%	51%	Sản xuất thuốc đông dược
Công ty cổ phần dược VTYT Đắk Lắk	Tỉnh Đắk Lắk	58.23%	58.23%	Sản xuất, kinh doanh dược phẩm, các sản phẩm thực phẩm dinh dưỡng. Xuất nhập khẩu thuốc, dược liệu, thiết bị y tế.
Công ty TNHH MTV Traphaco Hưng Yên	Tỉnh Hưng Yên	100%	100%	Sản xuất các sản phẩm đông dược
Công ty CP dược VTYT Thái Nguyên	Thành phố Thái Nguyên	51%	51%	Sản xuất kinh doanh dược phẩm, trang thiết bị, dụng cụ bao bì dược phẩm

Công ty đã thành lập Công ty TNHH MTV Traphaco Hưng Yên để thực hiện dự án đầu tư xây dựng nhà máy công nghệ cao tại 4,6 ha đất tại xã Tân Quang - huyện Văn Lâm - tỉnh Hưng Yên. Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 Công ty chưa đầu tư vốn cho Công ty TNHH MTV Traphaco Hưng Yên.

11. ĐẦU TƯ VÀO CÔNG TY LIÊN KẾT

Thông tin chi tiết về các công ty liên kết của Công ty vào ngày 30/09/2015 như sau:

Tên công ty liên kết	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	TL biểu quyết	Hoạt động kinh doanh chính
Công ty CP dược VTYT Quảng Trị	Tỉnh Quảng Trị	43%	43%	Sản xuất kinh doanh thuốc chữa bệnh, dụng cụ y tế, mỹ phẩm, thực phẩm thuốc, Vắcxin

CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Địa chỉ : 75 Yên Ninh - Ba Đình - Hà Nội

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2015 đến ngày 30/09/2015

12. PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
- Công ty TNHH Nanum CNC	116.238.619.955	55.333.946.430
- Công ty cổ phần CNC Traphaco	35.212.932.935	51.574.637.475
- Các đối tượng khác	32.816.580.312	21.351.608.366
	<u>184.268.133.202</u>	<u>128.260.192.271</u>

13. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

	Số đầu năm	Số phải nộp trong kỳ	Số thực nộp trong kỳ	Số cuối kỳ
Thuế giá trị gia tăng		18.438.100.110	12.044.142.639	6.393.957.471
Thuế GTGT hàng nhập khẩu		18.245.677.731	18.245.677.731	0
Thuế xuất, nhập khẩu		13.929.430.765	13.929.430.765	0
Thuế thu nhập doanh nghiệp	27.556.295.683	30.591.788.005	39.556.296.685	18.591.787.003
Thuế thu nhập cá nhân	4.121.594.632	10.659.929.349	11.741.910.480	3.039.613.501
Tổng	<u>31.677.890.315</u>	<u>91.864.925.960</u>	<u>95.517.458.300</u>	<u>28.025.357.975</u>

14. CHI PHÍ PHẢI TRẢ NGẮN HẠN

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Các khoản chiết khấu phải trả cho khách hàng	14.940.906.854	-
Chi phí khảo sát thị trường	4.949.520.000	5.336.700.000
Chi phí xây dựng công trình nhà Đồng Nai	-	1.812.111.523
Chi phí phải trả khác	8.030.951.578	385.588.963
	<u>27.921.378.432</u>	<u>7.534.400.486</u>

15. PHẢI TRẢ NGẮN HẠN KHÁC

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Kinh phí công đoàn	1.132.168.258	2.431.964.961
Bảo hiểm xã hội	311.648.174	322.140.588
Bảo hiểm y tế	44.528.052	43.423.898
Bảo hiểm thất nghiệp	25.962.639	28.638.879
Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	110.000.000	-
Nhóm nghiên cứu đứng tên ông Nguyễn Khắc Viện	1.495.395.200	4.723.342.000
Chi phí CGCN của các nhóm khác	-	240.687.000
Thù lao của Hội đồng quản trị, ban kiểm soát	1.180.555.555	1.257.555.555
Cổ tức phải trả cổ đông	687.124.278	542.193.278
Các khoản phải trả, phải nộp khác	329.057.566	493.114.429
Tổng	<u>5.316.439.722</u>	<u>10.083.060.588</u>

16 VỐN CHỦ SỞ HỮU

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

Chỉ tiêu	Vốn đầu tư của CSH	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng
Số dư 01/01/2014	246.764.330.000	153.747.160.000	(3.593.000)	147.140.609.444	14.488.130.451	114.719.046.806	676.855.683.701
Lãi trong kỳ						133.017.377.176	133.017.377.176
Trích lập các quỹ				74.001.374.645		(84.944.675.050)	(10.943.300.405)
Chia cổ tức						(24.673.294.300)	(24.673.294.300)
Thưởng điều hành						(2.500.000.000)	(2.500.000.000)
Số dư 01/01/2015	246.764.330.000	153.747.160.000	(3.593.000)	221.141.984.089	14.488.130.451	135.618.454.632	771.756.466.172
Lãi trong kỳ	-	-	-		-	115.727.868.647	115.727.868.647
Trích lập các quỹ	-		-	47.356.087.001	-	(57.997.477.175)	(10.641.390.174)
Chia cổ tức						(74.019.900.000)	(74.019.900.000)
Thưởng điều hành						(1.000.000.000)	(1.000.000.000)
Phân loại lại các quỹ	-		-	14.488.130.451	(14.488.130.451)		-
Số dư cuối kỳ 31/03/2015	246.764.330.000	153.747.160.000	(3.593.000)	282.986.201.541	-	118.328.946.104	801.823.044.645

Theo Nghị quyết số 19/2015/NQ-ĐHĐCĐ ngày 27 tháng 3 năm 2015, Đại hội đồng cổ đông công ty đã thông qua phương án phân phối lợi nhuận sau thuế năm 2014 như sau :

- Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi (8% lợi nhuận sau thuế 2014)	10.641.390.174 VNĐ
- Chia cổ tức cho cổ đông với tỷ lệ 30% vốn điều lệ :	74.019.900.000 VNĐ
- Thưởng ban điều hành :	1.000.000.000 VNĐ
- Trích bổ sung quỹ đầu tư phát triển :	47.356.087.001 VNĐ

CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Địa chỉ : 75 Yên Ninh - Ba Đình - Hà Nội

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2015 đến ngày 30/09/2015

b) Vốn điều lệ và vốn đầu tư

Theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần thay đổi lần thứ 20 ngày 10 tháng 06 năm 2014, vốn điều lệ của công ty là 246.764.330.000 VNĐ. Tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 vốn điều lệ đã được các cổ đông đóng góp đủ như sau:

	Theo giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp sửa đổi		Vốn đã góp tại ngày	
	VND	%	30/09/2015	31/12/2014
Tổng công ty đầu tư và kinh doanh vốn Nhà nước	88.014.960.000	35,67%	88.014.960.000	88.014.960.000
Vietnam Azaela Fun Limited	61.674.920.000	24,99%	61.674.920.000	61.674.920.000
Vietnam Holding Limited	25.737.480.000	10,43%	25.737.480.000	25.737.480.000
Vốn góp của các đối tượng khác	71.336.970.000	28,91%	71.336.970.000	71.336.970.000
Tổng	246.764.330.000	100,00%	246.764.330.000	246.764.330.000

c) Cổ phiếu

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	24.676.433	24.676.433
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	24.676.433	24.676.433
Số lượng cổ phiếu quỹ	3.133	3.133
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	3.133	3.133
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	24.673.300	24.673.300
- <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	24.673.300	24.673.300
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành	10.000VND/1CP	10.000VND/1CP

17 CÁC KHOẢN MỤC NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

	30/09/2015	31/12/2014
Ngoại tệ các loại		
Dollar Mỹ (USD)	3.249,59	46.957,17

18. DOANH THU

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ		
Doanh thu bán thành phẩm	686.511.506.337	460.408.603.201
Doanh thu bán hàng hóa	559.446.592.318	436.958.847.905
Doanh thu cung cấp dịch vụ	122.909.091	273.714.546
	1.246.081.007.746	897.641.165.652
Các khoản giảm trừ doanh thu		
Hàng bán bị trả lại	2.182.760.926	8.573.478.451
	2.182.760.926	8.573.478.451

CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO

Địa chỉ : 75 Yên Ninh - Ba Đình - Hà Nội

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2015 đến ngày 30/09/2015

19. GIÁ VỐN HÀNG BÁN VÀ DỊCH VỤ CUNG CẤP

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Giá vốn của thành phẩm đã bán	265.564.310.476	211.504.985.267
Giá vốn của hàng hóa đã bán	432.765.825.740	317.558.840.840
Giá vốn hàng cung cấp dịch vụ	56.740.726	24.623.334
Tổng	698.386.876.942	529.088.449.441

20. DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	4.378.349.419	2.936.045.494
Lãi chênh lệch tỉ giá đã thực hiện	65.199.790	25.351.051
Cổ tức, lợi nhuận được chia	11.574.770.700	1.883.785.000
Tổng	16.018.319.909	4.845.181.545

21. CHI PHÍ TÀI CHÍNH

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Lãi tiền vay	-	357.579.556
Lỗ chênh lệch tỉ giá đã thực hiện	3.046.634.479	337.058.700
Chiết khấu thanh toán	56.712.981.305	4.983.301.388
Tổng	59.759.615.784	5.677.939.644

22. CHI PHÍ SẢN XUẤT KINH DOANH THEO YẾU TỐ

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	239.588.499.511	334.987.625.212
Chi phí nhân công	186.600.927.103	125.467.028.823
Chi phí khấu hao tài sản cố định	9.579.177.222	8.070.696.940
Chi phí dịch vụ mua ngoài	66.810.371.160	24.971.474.488
Chi phí bằng tiền	119.052.351.869	99.978.262.843
Tổng	621.631.326.865	593.475.088.306

23. CHI PHÍ BÁN HÀNG VÀ CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Chi phí quản lý doanh nghiệp phát sinh trong kỳ	74.148.142.736	50.078.415.380
Chi phí lương	60.512.060.967	28.126.673.983
Các khoản chi phí quản lý khác	13.636.081.769	21.951.741.397

CÔNG TY CỔ PHẦN TRAPHACO**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Địa chỉ : 75 Yên Ninh - Ba Đình - Hà Nội

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01/01/2015 đến ngày 30/09/2015

Các khoản chi phí bán hàng phát sinh trong kỳ	281.229.698.681	189.918.432.792
Chi phí nhân viên	109.460.399.104	73.507.717.662
Chi phí quảng cáo	47.379.474.657	39.009.454.014
Chiết khấu bán hàng	38.009.924.855	11.352.779.494
Các khoản chi phí bán hàng khác	86.379.900.065	66.048.481.622

24. CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	146.319.656.652	116.966.618.696
Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận chịu thuế TNDN	(7.266.074.812)	2.292.144.368
- Các khoản điều chỉnh tăng	6.230.156.588	4.175.929.368
- Các khoản điều chỉnh giảm	(13.496.231.400)	(1.883.785.000)
Tổng lợi nhuận kế toán tính thuế	139.053.581.840	119.258.763.064
Thuế suất thuế TNDN	22%	22%
Chi phí thuế TNDN tính trên thu nhập chịu thuế	30.591.788.005	26.236.927.874
Thuế TNDN bị truy thu (*)	-	953.637.536
Chi phí thuế TNDN hiện hành	30.591.788.005	27.190.565.410

25. CAM KẾT THUẾ HOẠT ĐỘNG

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Chi phí thuế hoạt động tối thiểu đã được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh trong kỳ	2.389.412.159	2.706.171.483
Tại ngày kết thúc kỳ kế toán công ty có các khoản cam kết thuế hoạt động không huỷ ngang với lịch thanh toán như sau:		
	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Trong vòng 1 năm	3.958.309.752	4.103.919.429
Từ năm thứ 2 đến năm thứ 5	9.409.831.236	10.047.332.145
Sau 5 năm	17.436.057.450	18.962.344.500
	30.804.198.438	33.113.596.074

26. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH**Quản lý rủi ro vốn**

Công ty quản trị nguồn vốn nhằm đảm bảo rằng Công ty có thể vừa hoạt động liên tục vừa tối đa hóa lợi ích của các cổ đông thông qua tối ưu hóa số dư nguồn vốn và công nợ.

Cấu trúc vốn của Công ty gồm có các khoản nợ bao gồm các khoản vay, tiền và các khoản tương đương tiền, phần vốn thuộc sở hữu của các cổ đông của công ty mẹ gồm vốn góp, các quỹ dự trữ và lợi nhuận sau thuế chưa phân phối.

Hệ số đòn bẩy tài chính

Hệ số đòn bẩy tài chính của công ty tại ngày kết thúc kỳ kế toán như sau :

Hệ số đòn bẩy tài chính

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Các khoản vay	-	-
Trừ: tiền và các khoản tương đương tiền	243.499.162.562	245.175.400.866
Nợ thuần	-	-
Vốn chủ sở hữu	801.823.044.645	771.756.466.172
Tỉ lệ nợ thuần trên vốn chủ sở hữu	0,00	0,00

Các chính sách kế toán chủ yếu

Chi tiết các chính sách kế toán chủ yếu và các phương pháp mà Công ty áp dụng (bao gồm các tiêu chí để ghi nhận, cơ sở xác định giá trị và cơ sở ghi nhận các khoản thu nhập và chi phí) đối với từng loại tài sản tài chính, công nợ tài chính và công cụ vốn được trình bày chi tiết tại Thuyết minh số 4.

Các loại công cụ tài chính

	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Tài sản chính	-	-
Tiền và các khoản tương đương tiền	243.499.162.562	245.175.400.866
Phải thu khách hàng và phải thu khác	216.491.488.293	174.812.165.673
Đầu tư ngắn hạn	200.000.000	200.000.000
Thế chấp, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	1.955.808.814	2.611.751.814
Tổng	462.146.459.669	422.799.318.353
	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND
Công nợ tài chính		
Phải trả người bán và phải trả khác	188.070.265.801	135.517.084.533
Chi phí phải trả	27.921.378.432	7.534.400.486
Tổng	215.991.644.233	143.051.485.019

Công ty chưa đánh giá giá trị hợp lý của tài sản tài chính và công nợ tài chính tại ngày kết thúc niên độ kế toán do Thông tư 210 cũng như các quy định hiện hành chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và công nợ tài chính. Thông tư 210 yêu cầu áp dụng Chuẩn mực báo cáo tài chính Quốc tế về việc trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá và ghi nhận công cụ tài chính bao gồm cả áp dụng giá trị hợp lý, nhằm phù hợp với Chuẩn mực báo cáo tài chính Quốc tế.

Mục tiêu quản lý rủi ro tài chính

Rủi ro tài chính bao gồm rủi ro thị trường (bao gồm rủi ro tỷ giá, rủi ro lãi suất), rủi ro tín dụng, rủi ro thanh khoản và rủi ro lãi suất của dòng tiền. Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa các rủi ro này do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính này.

Rủi ro thị trường

Hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chủ yếu chịu rủi ro khi có sự thay đổi về tỷ giá hối đoái và lãi suất.

Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa rủi ro này do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính.

Quản lý rủi ro tỷ giá

Công ty thực hiện một số các giao dịch có gốc ngoại tệ, theo đó, Công ty sẽ chịu rủi ro khi có biến động về tỷ giá. Công ty không thực hiện biện pháp đảm bảo do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính này

Giá trị ghi sổ của các tài sản bằng tiền và công nợ bằng tiền có gốc ngoại tệ tại thời điểm cuối kỳ như sau:

Quản lý rủi ro lãi suất

	Công nợ		Tài sản	
	30/09/2015	31/12/2014	30/09/2015	31/12/2014
	VND	VND	VND	VND
Đô la Mỹ (USD)	16.810.775.448	56.899.694.250	72.937.048	2.694.258.259
Euro (EUR)		28.540.253		525.932.400

Quản lý rủi ro lãi suất

Công ty chịu rủi ro lãi suất trọng yếu phát sinh từ các khoản vay chịu lãi suất đã được ký kết. Công ty chịu rủi ro lãi suất khi Công ty vay vốn theo lãi suất thả nổi và lãi suất cố định. Rủi ro này sẽ do Công ty quản trị bằng cách duy trì ở mức độ hợp lý các khoản vay lãi suất cố định và lãi suất thả nổi.

Quản lý rủi ro về giá

Công ty chịu rủi ro về giá của công cụ vốn phát sinh từ các khoản đầu tư vào công cụ vốn. Các khoản đầu tư vào công cụ vốn được nắm giữ không phải cho mục đích kinh doanh mà cho mục đích chiến lược lâu dài. Công ty không có ý định bán các khoản đầu tư này.

Quản lý rủi ro về giá hàng hóa

Công ty mua nguyên vật liệu, hàng hóa từ các nhà cung cấp trong và ngoài nước để phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh. Do vậy, Công ty sẽ chịu rủi ro từ việc thay đổi giá bán của nguyên vật liệu, hàng hóa. Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa rủi ro này do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính này.

Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng xảy ra khi một khách hàng hoặc đối tác không đáp ứng được các nghĩa vụ trong hợp đồng dẫn đến các tổn thất tài chính cho Công ty. Công ty có chính sách tín dụng phù hợp và thường xuyên theo dõi tình hình để đánh giá xem Công ty có chịu rủi ro tín dụng hay không. Công ty không có bất kỳ rủi ro tín dụng trọng yếu nào với các khách hàng hoặc đối tác bởi vì các

khoản phải thu đến từ một số lượng lớn khách hàng hoạt động trong nhiều ngành khác nhau và phân bố ở các khu vực địa lý khác nhau.

Quản lý rủi ro thanh khoản

Mục đích quản lý rủi ro thanh khoản nhằm đảm bảo đủ nguồn vốn để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính hiện tại và trong tương lai. Tính thanh khoản cũng được Công ty quản lý nhằm đảm bảo mức phụ trội giữa công nợ đến hạn và tài sản đến hạn trong kỳ ở mức có thể được kiểm soát đối với số vốn mà Công ty tin rằng có thể tạo ra trong kỳ đó. Chính sách của Công ty là theo dõi thường xuyên các yêu cầu về thanh khoản hiện tại và dự kiến trong tương lai nhằm đảm bảo Công ty duy trì đủ mức dự phòng tiền mặt, các khoản vay và đủ vốn mà các chủ sở hữu cam kết góp nhằm đáp ứng các quy định về tính thanh khoản ngắn hạn và dài hạn hơn.

Bảng dưới đây trình bày chi tiết các mức đáo hạn theo hợp đồng còn lại đối với công nợ tài chính phi phái sinh và thời hạn thanh toán như đã được thỏa thuận. Bảng dưới đây được trình bày dựa trên dòng tiền chưa chiết khấu của công nợ tài chính tính theo ngày sớm nhất mà Công ty phải trả. Bảng dưới đây trình bày dòng tiền của các khoản gốc. Ngày đáo hạn theo hợp đồng được dựa trên ngày sớm nhất mà Công ty phải trả.

30/09/2015	Trong vòng 1 năm	Từ 1-5 năm	Tổng
	VND	VND	VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	243.499.162.562		243.499.162.562
Phải thu khách hàng và phải thu khác	216.491.488.293		216.491.488.293
Đầu tư tài chính ngắn hạn			0
Đầu tư tài chính dài hạn		200.000.000	200.000.000
Thế chấp, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	1.955.808.814		1.955.808.814
Tổng	461.946.459.669	200.000.000	462.146.459.669
30/09/2015			
Phải trả người bán và phải trả khác	188.070.265.801		188.070.265.801
Chi phí phải trả	27.921.378.432		27.921.378.432
Tổng	215.991.644.233	0	215.991.644.233
Chênh lệch tài sản thuần	245.954.815.436	200.000.000	246.154.815.436
31/12/2014	Dưới 1 năm	Từ 1-5 năm	Tổng
	VND	VND	VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	245.175.400.866		245.175.400.866
Phải thu khách hàng và phải thu khác	174.812.165.673		174.812.165.673
Đầu tư tài chính ngắn hạn			0
Đầu tư tài chính dài hạn		200.000.000	200.000.000
Thế chấp, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	2.611.751.814		2.611.751.814
Tổng	422.599.318.353	200.000.000	422.799.318.353
31/12/2014			
Phải trả người bán và phải trả khác	135.517.084.533		135.517.084.533
Chi phí phải trả	7.534.400.486		7.534.400.486
Tổng	143.051.485.019	0	143.051.485.019
Chênh lệch tài sản thuần	279.547.833.334	200.000.000	279.747.833.334

27. BỘ PHẬN THEO LĨNH VỰC KINH DOANH VÀ THEO KHU VỰC ĐỊA LÝ

Hoạt động sản xuất kinh doanh chính của Công ty là sản xuất kinh doanh dược phẩm. Trong kỳ, Công ty không có hoạt động sản xuất kinh doanh nào khác trọng yếu, theo đó, thông tin tài chính trình bày trên bảng cân đối kế toán tại ngày 30 tháng 09 năm 2015 và doanh thu, chi phí trình bày trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 năm 2015 đến ngày 30 tháng 09 năm 2015 liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh dược phẩm. Doanh thu, giá vốn theo từng hoạt động kinh doanh được trình bày tại Thuyết minh số 18 và số 19.

Công ty không có hoạt động kinh doanh nào ngoài lãnh thổ Việt Nam; do vậy, Công ty không có bộ phận kinh doanh theo khu vực địa lý nào ngoài Việt Nam.

28. NGHIỆP VỤ VÀ SÓ DƯ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Danh sách các bên liên quan

Bên liên quan

Mối quan hệ

Công ty CP CNC Traphaco

Công ty con

Công ty TNHH MTV TraphacoSapa

Công ty con

Công ty CP dược VTYT Đắk Lắk

Công ty con

Công ty CP dược và VTYT Thái Nguyên

Công ty con

Công ty TNHH MTV Traphaco Hưng Yên

Công ty con

Công ty CP dược VTYT Quảng Trị

Công ty liên kết

Trong kỳ, Công ty có các giao dịch với các bên liên quan như sau:

	Từ ngày 01/01/2015 đến 30/09/2015	Từ ngày 01/01/2014 đến 30/09/2014
	VND	VND
Bán hàng		
Công ty CP CNC Traphaco	27.137.523.173	13.080.497.500
Công ty TNHH MTV TraphacoSapa	8.393.616.569	8.138.191.703
Công ty CP dược VTYT Đắk Lắk	15.112.056.665	22.275.819.418
Công ty CP dược VTYT Quảng Trị	10.135.821.106	7.323.214.125
Công ty CP dược VTYT Thái Nguyên	25.964.405.465	17.048.350.161
Bán tài sản cố định		
Công ty CP CNC Traphaco		424.569.595
Mua hàng hóa, dịch vụ		
Công ty CP CNC Traphaco	234.785.912.834	207.734.149.174
Công ty TNHH MTV TraphacoSapa	24.589.025.500	15.257.592.500
Công ty CP dược VTYT Thái Nguyên	4.837.153.427	283.636.362
Cổ tức được chia		
Công ty CP CNC Traphaco	9.653.310.000	
Công ty CP dược VTYT Đắk Lắk	1.921.460.700	1.883.785.000
Công ty CP dược VTYT Quảng Trị		125.710.000
Công ty CP dược VTYT Thái Nguyên		127.022.099
Cổ tức đã trả cho các cổ đông	73.874.969.000	24.856.728.300
Thu nhập của Ban Tổng giám đốc	3.542.305.270	2.010.222.596

Số dư với các bên liên quan tại ngày kết thúc kỳ kế toán

	30/09/2015 VND	31/12/2014 VND
Phải thu		
Công ty CP dược VITYT Đắk Lắk	3.436.307.445	3.017.296.055
Công ty CP dược VITYT Quảng Trị	4.131.747.608	3.340.286.362
Công ty CP dược VITYT Thái Nguyên	1.805.185.123	918.426.976
Công ty TNHH MTV TraphacoSapa	2.670.558.946	821.427.982
Phải trả		
Công ty CP CNC Traphaco	35.212.932.935	51.574.637.475
Phải trả cổ tức cho các cổ đông	687.124.278	542.193.278

29. GIẢI TRÌNH BIẾN ĐỘNG LỢI NHUẬN

Thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin định kỳ của tổ chức niêm yết tại Sở Giao dịch chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh, công ty Cổ phần Traphaco (Mã chứng khoán: TRA) xin giải trình biến động kết quả hoạt động kinh doanh tại thời điểm Quý 3/2015 so với Quý 3/2014 như sau:

	<u>Quý 3/2015</u>	<u>Quý 3/2014</u>	<u>Chênh lệch</u>
Lợi nhuận sau thuế	42.185.118.660 VNĐ	35.652.282.976 VNĐ	18,32%

Có sự chênh lệch lợi nhuận như trên là do :

+ Doanh thu bán hàng tăng 25,47% so với cùng kỳ năm 2014.

Là nguyên nhân chính làm cho kết quả kinh doanh quý 3/2015 biến động tăng 18,32% so với cùng kỳ năm 2015.

Trên đây là giải trình làm rõ hơn về kết quả kinh doanh quý 3/2015 của Công ty cổ phần Traphaco.

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Hà nội, ngày 20 tháng 10 năm 2015

Tổng giám đốc





Trần Túc Mã

Nguyễn Thị Ngọc Thúy

Đinh Trung Kiên